

## BiSecur SmartHome

Vivere confortevole e sicuro



## La Vostra casa del futuro – con BiSecur SmartHome

Con l'innovativa tecnologia SmartHome
BiSecur di Hörmann potrete aprire
e chiudere porte e portoni ancora
più confortevolmente. In qualunque
ora del giorno e della notte, in qualsiasi
posto del mondo, usando semplicemente
il Vostro Smartphone o tablet.
Il Gateway BiSecur trasmette i comandi
al radioricevitore BiSecur o alle motorizzazioni
tramite Internet o la rete domestica. BiSecur
SmartHome è inoltre particolarmente sicuro,
facile da usare e può essere esteso a molti
ambiti della Vostra casa, come l'illuminazione
o gli apparecchi elettrici.

LasciateVi convincere da una tecnologia che Vi aprirà possibilità completamente nuove.





# "Una buona reputazione bisogna guadagnarsela."

August Hörmann

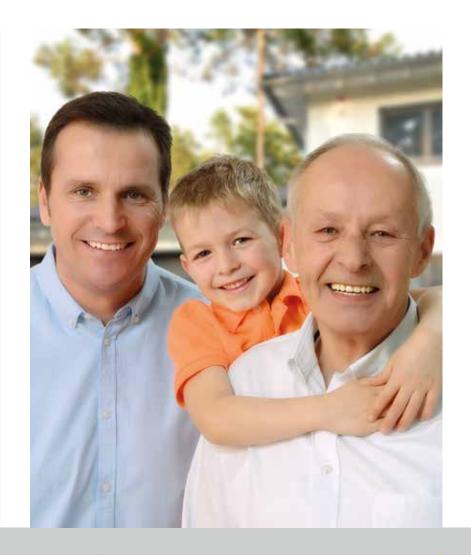
Oggi il marchio Hörmann è una vera garanzia di qualità in linea con i propositi del fondatore dell'azienda. L'impresa familiare, con alle spalle oltre 80 anni di esperienza nella produzione di porte, portoni e sistemi di chiusura e con oltre 20 milioni di modelli venduti, è diventata l'azienda numero 1 in Europa fra i produttori del settore. È per questo che non avrete dubbi acquistando una soluzione SmartHome Hörmann.



## Qualità del marchio made in Germany

Tutti i componenti dei portoni e delle motorizzazioni sono frutto della ricerca Hörmann e vengono prodotti nei nostri stabilimenti, sono adattati al cento per cento gli uni agli altri e per la Vostra sicurezza collaudati e certificati da riconosciuti istituti indipendenti. Vengono prodotti in Germania secondo il sistema di controllo della qualità UNI ISO 9001 e soddisfano tutti i requisiti della norma europea 13241-1. Inoltre, il nostro personale altamente specializzato lavora intensamente sia per ricercare nuovi prodotti, che migliorarne e perfezionarne continuamente i dettagli. Così nascono i brevetti e i prodotti unici sul mercato.







## Motorizzazioni e accessori per generazioni

Sostenibilità

Test di lunga durata eseguiti in condizioni reali garantiscono prodotti affidabili di qualità Hörmann. Grazie ad eccellenti soluzioni tecnologiche ed a una gestione della qualità senza compromessi, godrete per molti anni della qualità dei prodotti Hörmann.

Hörmann vuole dare il buon esempio. Perciò l'azienda copre il suo fabbisogno energetico per oltre il 70 % con elettricità "verde" e si prefigge di aumentare sempre più tale percentuale. Contemporaneamente, con l'introduzione di un sistema di gestione dell'energia intelligente e certificato, risparmia ogni anno tonnellate di CO<sub>2</sub>. Inoltre Hörmann è fornitore di prodotti per l'edilizia ecosostenibile. Per saperne di più sulle iniziative Hörmann a favore dell'ambiente consultare il catalogo dedicato "Pensiamo in verde".



## Sistema radio BiSecur con sicurezza certificata

## Perfettamente armonizzato e compatibile al 100 %



Il sistema radio BiSecur bidirezionale rappresenta una tecnologia orientata al futuro per comandare in modo confortevole e sicuro sia i portoni da garage che i cancelli e le porte d'ingresso, l'illuminazione e altro ancora. Con questo sistema crittografico BiSecur sviluppato da Hörmann, estremamente sicuro e con portata stabile e priva di disturbi, avrete la certezza che nessun estraneo potrà duplicare il Vostro segnale radio. È stato collaudato e certificato dagli esperti di sicurezza dell'università della Ruhr di Bochum.

Guardate anche il filmato all'indirizzo: www.hormann.it/video

Tutte le motorizzazioni, i ricevitori e gli strumenti di comando BiSecur sono compatibili al 100 %. Con un telecomando oppure una tastiera a radiocodice potrete aprire comodamente non solo il Vostro portone da garage e la Vostra porta d'ingresso ma anche il cancello dotati di una motorizzazione Hörmann, o altri dispositivi dotati di ricevitore BiSecur.





## Verifica confortevole dello status del portone

Non dovrete più uscire per controllare che il portone sia chiuso. Basterà premere un solo tasto e il colore del LED sul telecomando HS 5 BS Vi mostrerà la posizione del portone. Su richiesta un'ulteriore pressione del tasto\*\*\* chiude il portone. Il controllo del portone non è mai stato più comodo e più sicuro.

\*\*\* In caso di comando senza vista sul portone è necessaria una fotocellula supplementare

## Design eccezionale

## Gli esclusivi telecomandi BiSecur

si distinguono non solo per il design in nero o bianco, ma anche per la forma elegante ed ergonomica che sta comodamente in mano.

I telecomandi BiSecur Hörmann, con superficie lucida opzionale tipo laccatura pianoforte, sono stati premiati con il rinomato reddot design award per il loro design esclusivo.



Figura sopra: telecomando HS 5 BS con stazione (opzionale).



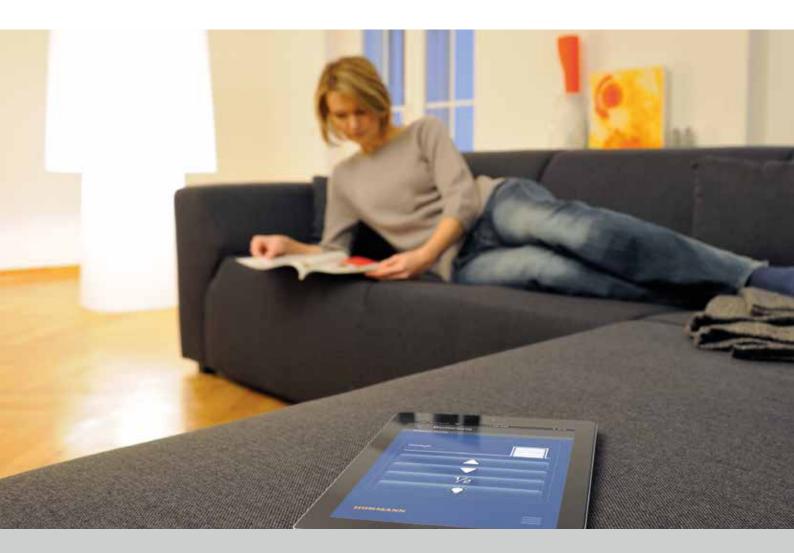


Controllo in tutto
il mondo con il Vostro
smartphone



Con BiSecur SmartHome potrete comandare le Vostre porte, portoni e dispositivi elettrici anche in Vostra assenza. Uno sguardo al Vostro smartphone inoltre Vi rivelerà in qualsiasi momento se le Vostre chiusure sono aperte o chiuse oppure se un dispositivo elettrico è acceso o spento. Un ulteriore vantaggio di questo sistema è che potrete simulare spontaneamente la Vostra presenza in casa a qualsiasi ora del giorno e della notte, ad esempio accendendo le luci. È un sistema che spaventa potenziali ladri o malintenzionati più della simulazione statica attraverso un timer.

Naturalmente il comando dei Vostri portoni è possibile anche senza contatto visivo: lo spegnimento automatico arresta, infatti, il portone con affidabilità in presenza di ostacoli inaspettati. La combinazione di fotocellula e limitatore di sforzo, unita agli elevati standard di sicurezza Hörmann, offre la migliore protezione.



## Comando confortevole e servizio di prima classe

Di una cosa siamo certi: una tecnologia risulta pratica, solo se alleggerisce completamente la vita quotidiana e convince anche nei dettagli. Per questo l'installazione e l'uso della App BiSecur SmartHome gratuita sul Vostro smartphone o tablet è facilissima. Grazie ad un'interfaccia utente ben studiata avrete in ogni momento un'ampia panoramica di tutte le porte, i portoni e i dispositivi elettrici integrati nel sistema.

Per garantire la protezione dei Vostri dati collaboriamo esclusivamente con imprese che garantiscono elevati standard di sicurezza e i cui server sono ubicati in Germania.

E se doveste avere bisogno di supporto, potrete chiarire i Vostri problemi direttamente con il Servizio Clienti integrato nella App.

I nostri collaboratori si occuperanno subito e personalmente della soluzione. Naturalmente l'uso della app BiSecur Hörmann, del portale e del Servizio clienti è gratuito.





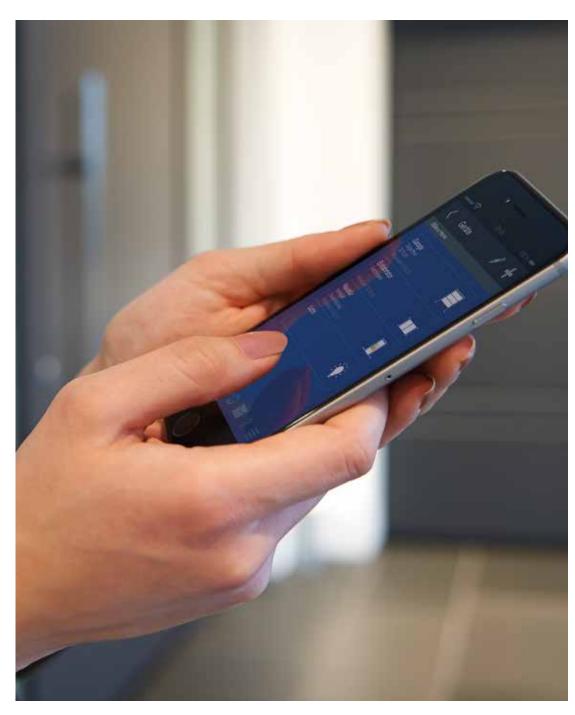
## Uso facile: intelligente, sempre e ovunque

Tutte le motorizzazioni e i radioricevitori Hörmann possono essere comandati comodamente con un telecomando e una radiotastiera. Con il Gateway BiSecur opzionale è inoltre possibile comandare tutti i componenti radio tramite smartphone o tablet.

### Panoramica dei componenti di sistema:

- BiSecur Gateway
- Router WLAN con accesso Internet
- Lettore di impronte digitali FFL 12 BS per il comando p. es di motorizzazioni per portoni da garage
- Motorizzazione per portoni da garage SupraMatic / ProMatic
- Motorizzazione per cancelli d'ingresso RotaMatic / VersaMatic / LineaMatic
- Tastiera a radiocodice FCT 3 BS / FCT 10 BS per il comando p. es di motorizzazioni per porte d'ingresso
- Motorizzazione per porta d'ingresso EC-Turn
- Motorizzazione porta per interni PortaMatic
- Padiotastiera interna FIT 5 BS per il comando p. es. di radioricevitori formato presa o motorizzazioni per porte per interni
- Radioricevitore formato presa FES 1 BS per il collegamento di dispositivi elettrici e illuminazione all'interno
- Radioricevitore a relè HER 1 BS protetto dalle intemperie per il collegamento di dispositivi elettrici e illuminazione all'esterno





## Il Vostro smartphone come chiave di riserva

Con BiSecur SmartHome Voi e la Vostra famiglia potrete aprire facilmente la porta d'ingresso con lo smartphone. Potrete garantire l'accesso alla Vostra casa o al Vostro garage a max. 10 persone. I Vostri figli o il Vostro coniuge non avranno bisogno di portare una chiave se avranno con loro uno smartphone.







### GodeteVi le Vostre vacanze

Con BiSecur SmartHome potrete controllare in qualsiasi posto del mondo la chiusura della Vostra porta d'ingresso e la posizione del portone da garage e del cancello d'ingresso. Potrete quindi essere sicuri che la Vostra casa sia chiusa. E se durante la Vostra assenza desiderate fare entrare una persona in casa o nel garage, potrete aprire e chiudere le Vostre porte e portoni comodamente da lontano.



### Accesso individuale

Potrete stabilire quali persone potranno avere accesso alla Vostra abitazione o al garage. La Vostra collaboratrice domestica o il Vostro vicino, durante le Vostre ferie, non avranno bisogno di una chiave, bensì potranno scaricare la app BiSecur gratuita sul proprio smartphone. Sarete poi Voi ad assegnare le rispettive autorizzazioni all'accesso, che potrete poi cancellare senza problemi o disattivare flessibilmente per un determinato arco di tempo.

### Accendere e spegnere le luci comodamente

Integrate anche le Vostre lampade nel sistema BiSecur SmartHome, semplicemente usando il ricevitore a presa Hörmann. Potrete così comandare le Vostre luci comodamente con una radiotastiera interna. Un ulteriore vantaggio: con la stessa radiotastiera interna potrete comandare fino a 4 ricevitori e anche motorizzazioni per porte a battente e portoni.







## Vivere autonomamente nella propria casa

Con la motorizzazione PortaMatic Hörmann potrete aprire e chiudere le Vostre porte per interni servendoVi di un telecomando o di una radiotastiera interna. Un vero vantaggio, soprattutto se si è portatori di un handicap. Riacquisterete quindi un pezzetto di qualità della vita, poiché potrete muovervi nelle vostre stanze senza l'aiuto di terzi.



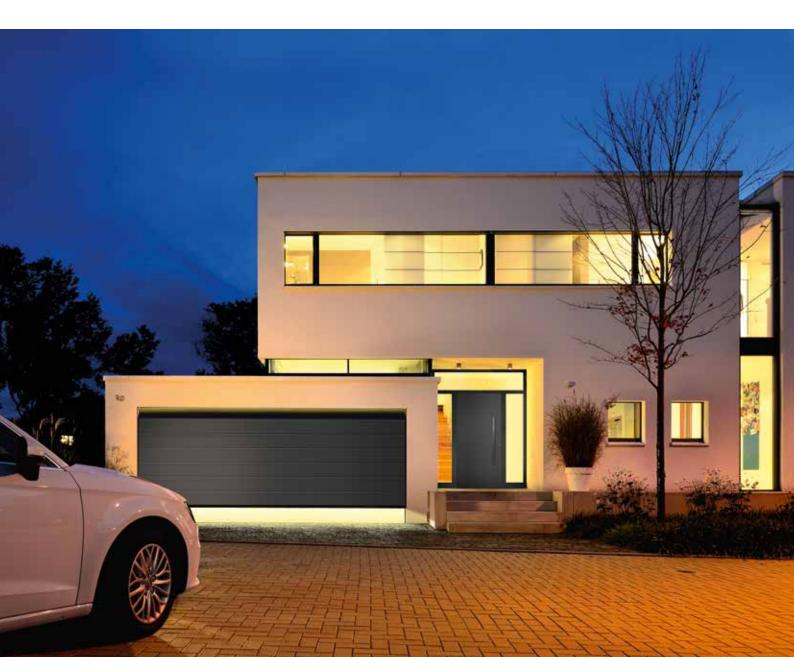
## Comando di dispositivi da giardino

Dispositivi da giardino, come per es. la pompa per l'irrigatore, potranno essere collegati a un ricevitore a relè protetto dalle intemperie. Sarà così possibile controllarlo con lo smartphone e se necessario annaffiare il Vostro prato anche in Vostra assenza.

## Accensione e spegnimento di dispositivi elettrici

Lo stato di dispositivi elettrici collegati a un ricevitore formato presa Hörmann può essere controllato anche da lontano con lo smartphone e la funzione BiSecur SmartHome. Potrete per esempio controllare se la lampada per leggere nell soggiorno sia ancora accesa. E se vorrete, potrete spegnere o accendere semplicemente questi dispositivi.





### Arrivare a casa rilassati e sicuri

Collegate più funzioni per creare uno scenario personalizzato al rientro serale! Il Vostro cancello d'ingresso e il portone da garage al Vostro arrivo saranno già aperti e potrete entrare con la macchina senza fermarVi. La luce nel cortile e in casa sarà già accesa e quando aprirete la porta d'ingresso nell'aria risuonerà la Vostra musica preferita.

Naturalmente sarà possibile regolare altri scenari individuali, ad esempio per "uscire con la macchina". Chiudere ad esempio contemporaneamente cancello, portoni e porte premendo un tasto. Più comodo di così!



## Concludere la giornata rilassati

Anche nella Vostra abitazione gli scenari rendono la vita più piacevole: potrete accendere per esempio con lo smartphone tutte le lampade, la TV e gli apparecchi Hi-Fi collegati a un ricevitore formato presa, e spegnerli poi tutti con un tasto prima di andare a letto. E il bello è che potrete farlo comodamente anche dal letto!



#### Vita confortevole

BiSecur SmartHome facilita la Vostra vita: aprirete le Vostre porte per interni con la motorizzazione PortaMatic e trasporterete senza fatica vassoi, la confezione di acqua minerale, il fustino di detersivo o la Vostra spesa in cucina.

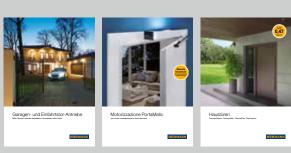


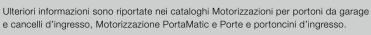
#### Installabile successivamente

Con il sistema radio BiSecur potrete scegliere liberamente come controllare le Vostre motorizzazioni o i ricevitori a presa. Con un telecomando dal design piacevole o un'elegante radiotastiera interna. Per farlo non è necessario posare alcun cavo. Un vantaggio decisivo, soprattutto se si vive in un appartamento in affitto.

## Compatibilità al 100 %

Le motorizzazioni e gli accessori Hörmann convincono per la tecnica innovativa, il design esclusivo e la compatibilità al 100 per cento, tutto perfettamente abbinato. Con i diversi strumenti di comando, p. es. telecomandi, radiotastiere o app BiSecur comanderete la Vostra motorizzazione per portone da garage e per cancello d'ingresso, la Vostra porta d'ingresso, le porte per interni motorizzate e altri dispositivi elettrici equipaggiati con i radioricevitori BiSecur.









## SupraMatic

La motorizzazione "con il turbo" e con molte altre funzioni aggiuntive

Questa combinazione di velocità e comfort Vi lascerà a bocca aperta. Il portone del Vostro garage si aprirà più velocemente, permettendoVi di accedere direttamente dalla strada. Non vorrete più rinunciare a funzioni comfort come l'altezza di apertura portone selezionabile, ad es. per la ventilazione del garage, e l'illuminazione della motorizzazione azionabile separatamente grazie al telecomando.



## ProMatic

L'accesso vantaggioso alla qualità premium Hörmann

Le motorizzazioni per portoni da garage ProMatic, come tutte le motorizzazioni della gamma, sono dotate della tecnologia collaudata Hörmann che assicura un funzionamento affidabile ad un prezzo interessante. Ciò garantisce una funzione affidabile ad un prezzo interessante.

## PortaMatic

Aprire e chiudere le porte senza sforzi

Con la motorizzazione PortaMatic Hörmann potrete aprire automaticamente le Vostre porte per interni in legno e acciaio servendoVi semplicemente di un telecomando o di un pulsante. La motorizzazione PortaMatic offre non solo numerose funzioni e possibilità di regolazione, ma anche un consumo di corrente minimo.





## EC-Turn

Per ingressi di casa senza barriere architettoniche

Le porte d'ingresso ThermoSafe e ThermoCarbon possono essere equipaggiate con la motorizzazione EC-Turn.
Con la serratura automatica S5 Smart (ThermoSafe) o S7 Smart (ThermoCarbon) e con la motorizzazione EC-Turn sarà possibile movimentare sia in apertura che in chiusura automaticamente la Vostra porta.



## RotaMatic

La motorizzazione snella dall'estetica elegante

La motorizzazione per cancelli a battente RotaMatic Hörmann si integra perfettamente con il Vostro elegante cancello grazie al design moderno e slanciato. Come l'estetica, anche la funzionalità e la sicurezza sono all'avanguardia.



## VersaMatic

Per particolari situazioni di montaggio

La motorizzazione per cancello a battente VersaMatic è la soluzione ideale anche per situazioni di montaggio insolite. La VersaMatic convince anche per la sua tecnica comprovata: la sua velocità p. es. è regolabile individualmente, realizzando uno scorrimento uniforme del cancello per tutte le sue grandezze.



## LineaMatic

La motorizzazione compatta ed affidabile

I punti di forza della motorizzazione per cancelli scorrevoli LineaMatic sono l'alloggiamento compatto regolabile in altezza, in zinco pressofuso e materiale plastico rinforzato con fibra di vetro, nonché l'affidabile elettronica ed il facile disaccoppiamento pignone cremagliera.



Le condizioni di garanzia dettagliate sono consultabili all'indirizzo: www.hormann.it



### Telecomando HS 5 BS

4 tasti funzione oltre al tasto richiesta status

- Superficie lucida nera o bianca
- 2 Superficie opaca nera



#### Telecomando HS 4 BS

4 tasti funzione

3 Superficie opaca nera

## Telecomando HS 1 BS

1 tasto funzione

4 Superficie opaca nera

## Telecomando HSE 1 BS

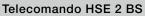
1 tasto funzione, incluso occhiello per ciondolo portachiavi

5 Superficie opaca nera



### Telecomando HSE 4

4 tasti funzione, incluso occhiello per ciondolo portachiavi 6 Superficie opaca nera con coperchi cromati o in materiale sintetico



2 tasti funzione, incluso occhiello per ciondolo portachiavi Superficie lucida nera

- o bianca 8 Superficie lucida grigia,
- lilla, gialla, rossa, arancione 9 Finiture in argento,
- carbonio, radica scura

(Fig. da sinistra)





Telecomando HSD 2-A BS
Effetto alluminio
2 tasti funzione
utilizzabile anche come
ciondolo portachiavi

Telecomando HSD 2-C BS
Cromato lucido,
2 tasti funzione
utilizzabile anche come
ciondolo portachiavi



Telecomando HSP 4 BS 4 tasti funzione con blocco di trasmissione, incluso anello portachiavi



Telecomando HSZ 1 BS 1 tasto funzione da inserire nell'accendisigari

Telecomando HSZ 2 BS 2 tasti funzione da inserire nell'accendisigari



## Telecomando

Hörmann offre numerosi modelli eleganti che possono essere occupati fino a 5 funzioni. Tutti gli strumenti di comando utilizzano la nostra tecnologia radio BiSecur.



## Telecomando HSZ

L'alternativa ai costosi sistemi Homelink: discreto e integrato in un posto fisso dell'auto. Inserito nell'accendisigari, il telecomando HSZ è discreto e facile da raggiungere e comodo da azionare.



Tastiera a radiocodice FCT 3 BS per 3 funzioni, con tasti illuminati



Radiotastiera interna FIT 1 BS 1 grosso tasto di funzione dal semplice impiego



Tastiera a radiocodice FCT 10 BS per 10 funzioni, con tasti illuminati e mascherina protettiva



Radiotastiera interna FIT 4 BS 4 tasti funzione



Lettore di impronte digitali radio FFL 12 BS per 2 funzioni e fino a 12 impronte digitali



Radiotastiera interna FIT 5 BS 4 tasti funzione più tasto di richiesta



Radiotastiera interna FIT 2 BS per 2 funzioni o 2 motorizzazioni



FES 1 BS Per accendere e spegnere la luce e altre utenze fino a 2500 Watt FES 1-1 BS Per il comando (impulso) di motorizzazioni di terzi e per accendere e spegnere la luce o altre utenze, fino a 2500 Watt

Presa radioricevitore



## Radiotrasmettitore per montaggio sotto intonaco

Per due funzioni, da impiegare con tastiera sotto intonaco per un'installazione centrale in casa, in un punto da cui si veda il portone del garage

HSU 2 BS: per scatole di distribuzione con un diametro di 55 mm e con collegamento alla rete elettrica casalinga FUS 2 BS: per scatole di distribuzione con un diametro di 55 mm incl. batteria da 1,5 V



### Ricevitore HER 1/2/4 BS

Ricevitore (a 1, 2 o 4 canali) per il comando di un'ulteriore illuminazione esterna o di un portone da garage (prodotto di terzi) con gli accessori radio Hörmann



#### Radioricevitore ESE BS

Per la scelta della direzione mirata su diversi tasti di uno strumento di comando, per motorizzazione SupraMatic\*





Gateway BiSecur: comando semplice con smartphone o tablet

Confortevole da casa: per il controllo comodo all'interno della Vostra rete domestica il collegamento allo smartphone o al tablet si realizza semplicemente per WLAN.

Da tutto il mondo con Internet: quando siete in viaggio potete stabilire il collegamento al Gateway BiSecur connettendoVi a Internet dal Vostro smartphone o tablet. Registrando il Vostro Gateway, lo smartphone o il tablet in Internet attiverete il Vostro accesso personale.



## **BiSecur Gateway**

Unità di comando centrale per motorizzazioni e radioricevitori, per massimo 10 utenti, fino a 16 funzioni









Chiaro, semplice ed individuale

### Utilizzo confortevole

Tutte le funzioni eseguibili con il telecomando possono essere controllate anche con l'app BiSecur. La guida del programma intuitiva ne semplifica notevolmente l'uso.

#### Panoramica chiara

Con l'app BiSecur potete conoscere sempre con esattezza lo stato del portone da garage o del cancello nonché della porta d'ingresso\*. Chiari simboli indicano se i Vostri portoni sono aperti o chiusi o se la Vostra porta d'ingresso\* è chiusa a chiave o sbloccata.

### 3 Configurazione di "scenari"

Combinate semplicemente diverse funzioni singole in uno scenario. Con una pressione del tasto potete aprire o chiudere contemporaneamente p. es. il Vostro portone da garage o il cancello d'ingresso\*\*, comandare la Vostra porta d'ingresso\* assieme all'illuminazione esterna oppure, in presenza di due portoni da garage, regolare contemporaneamente la posizione di ventilazione programmata. Gli scenari possono essere personalizzati da Voi per la Vostra app personale, esattamente in base alle Vostre esigenze.

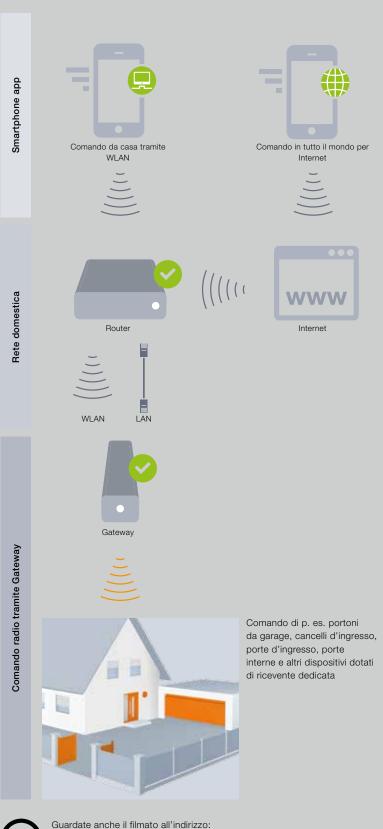
## 4 Semplice configurazione utenti

Come amministratore potrete stabilire quali dispositivi potranno essere utilizzati da un determinato utente. Avrete così il pieno controllo, sapendo p. es. che il Vostro vicino durante le Vostre ferie portà aprire il cancello d'ingresso, ma non la Vostra porta d'ingresso per entrare in casa.

<sup>\*</sup> Con equipaggiamento speciale

<sup>\*\*</sup> Possibile solo con motorizzazione da garage SupraMatic e ricevitore radio opzionale ESE BS (vedere pag. 25).

## Perfetta integrazione con la rete domestica



## Requisiti del sistema

#### Dispositivi Android

- Versione software 2.3
- min. 256 MB RAM

#### Dispositivi iOS

- Dalla versione software iOS 6
- iPod touch a partire dalla 5a generazione
- Dall'iPhone 4S
- Dall'iPad 2
- Dall'iPad mini

#### Rete domestica

- · Accesso Internet a banda larga
- WLAN router Standard WLAN IEEE 802.11b/g/n, criptaggio WPA-PSK o WPA2-PSK, nome in rete senta spazi, ingresso per altri dispositivi finali
- Browser di rete
  Internet Explorer dalla versione 10, firefox dalla
  versione 14, Chrome dalla versione 22, Safari
  dalla versione 4, altri browser web attuali
  con il supporto di Javascript e CSS3
- Presa LAN libera sul router
- Alimentazione di tensione (100 – 240 V AC, 50 / 60 Hz)
- Smartphone o tablet con accesso a App Store<sup>SM</sup> o a Google<sup>™</sup> play
- Postazione con collegamento radio fino all'apparecchio da comandare

## Configurazione Internet dal portale Hörmann

Tramite il sito Internet www.bisecur-home.com potrete registrare il vostro Gateway, lo smartphone o il tablet per il controllo in tutto il mondo.

La registrazione è unica e si effettua in una pagina Internet Hörmann certificata per la massima sicurezza dei dati.





## Hörmann: qualità senza compromessi



Hörmann è l'unico produttore nel mercato internazionale che raccoglie le più importanti componenti per l'edilizia sotto un unico marchio. La produzione avviene in impianti specializzati con una tecnica d'avanguardia. Hörmann è presente in Europa con una capillare rete di vendita e di assistenza e si è recentemente affacciata anche sui mercati di Stati Uniti e Asia. Per questo Hörmann è un partner affidabile nel settore dell'edilizia. Qualità senza compromessi.

PORTONI PER GARAGE
MOTORIZZAZIONI
PORTONI INDUSTRIALI
PUNTI DI CARICO/SCARICO
PORTE
CASSEPORTA

Hörmann Italia Srl Cap. Soc. 1.300.000 € i.v.

Sede operativa e amministrativa: Via G. Di Vittorio, 62 - 38015 LAVIS (TN) Telefono: (0461) 244444 r.a. Telefax: (0461) 241557 www.hormann.it info@hormann.it

